

## **Sicherheitsanweisungen**

---

- Sicherheitsanweisungen ..... 2
- Hinweise für die Handhabung und die  
Aufbewahrung..... 10

## **Internationale Garantiebedingungen**

---



- Utility Software ..... 14
- Fehlersuche ..... 15
- Internationale Garantiebedingungen ..... 17

# Sicherheitsanweisungen

Vor der Verwendung des Projektors sollten Sie alle Sicherheits- und Bedienungshinweise lesen. Bewahren Sie die Informationen zum Nachschlagen auf, nachdem Sie alles gelesen haben.

Die Dokumentation und der Projektor weisen Symbole auf, um zu zeigen, wie der Projektor sicher verwendet wird.

Bitte informieren Sie sich über diese Warnsymbole und beachten Sie sie, um Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden.

 <b>Warnung</b>	Dieses Symbol verweist auf Informationen, die bei Nichtbeachtung durch falsche Handhabung möglicherweise zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen können.
 <b>Achtung</b>	Dieses Symbol verweist auf Informationen, die bei Nichtbeachtung durch falsche Handhabung möglicherweise zu Verletzungen oder zu Sachschäden führen können.

## Erläuterung der Symbole

Diese Symbole verweisen auf eine zu unterlassende Aktion



Unterlassen



Nicht auseinander bauen



Nicht berühren



Flüssigkeiten fernhalten



Nicht an feuchten Orten verwenden



Nicht auf unebenen Oberflächen platzieren

Diese Symbole verweisen auf eine Aktion, die durchgeführt werden sollte



Anweisungen



Trennen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose

Dieses Symbol verweist auf Warnungen.



Achtung

## **Warnung**

Ziehen Sie den Stecker des Projektors unverzüglich aus der Netzsteckdose und bringen Sie das Gerät vor weiterem Gebrauch zu einem qualifizierten Servicetechniker, wenn folgende Situationen auftreten:

- Wenn Rauch, ungewöhnliche Gerüche oder Geräusche aus dem Projektor kommen.
- Wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper in den Projektor gelangt sind.
- Wenn der Projektor heruntergefallen ist oder das Gehäuse beschädigt wurde.

Die fortlaufende Verwendung unter diesen Bedingungen kann zu einem Brand oder Stromschlag führen.

Versuchen Sie nicht, den Projektor selbst zu warten. Überlassen Sie alle Reparatur- und Wartungsarbeiten dem qualifizierten Kundendienstpersonal.

Stellen Sie den Projektor in der Nähe einer Netzsteckdose auf, aus welcher der Netzstecker problemlos herausgezogen werden kann.



Trennen Sie  
den  
Netzstecker  
von der  
Netzsteckdose

Öffnen Sie niemals Abdeckungen am Projektor mit Ausnahme der Abdeckungen, auf die in der *Bedienungsanleitung* explizit hingewiesen wird. Versuchen Sie niemals, den Projektor auseinander zu bauen oder zu verändern. Überlassen Sie alle Reparatur- und Wartungsarbeiten dem qualifizierten Kundendienstpersonal.

Innerhalb des Projektors liegen elektrische Hochspannungen vor, die schwere Verletzungen verursachen können.



Nicht  
auseinander  
bauen

Wenn Sie den Projektor an der Decke anbringen, sollte er von qualifizierten Technikern unter Verwendung dafür zugelassener Montagevorrichtungen angebracht werden.

Wenn die Montagearbeiten nicht richtig ausgeführt werden, kann der Projektor herunterfallen. Dies kann zu Verletzungen oder Unfällen führen. Wenden Sie sich an einen Händler, um die Montagearbeiten durchführen zu lassen.



Anweisungen

### **Warnung**

Wenn Sie bei der Deckenmontage Klebstoffe verwenden, damit sich die Schrauben nicht lösen, oder wenn Sie Schmiermittel, Öle oder andere Stoffe am Projektor verwenden, können sich im Gehäuse Risse bilden und der Projektor kann aus der Deckenhalterung fallen. Dies kann ernsthafte Verletzungen bei Personen verursachen, die unter der Deckenhalterung stehen, und den Projektor beschädigen.

Bei der Installation oder beim Einstellen der Deckenhalterung dürfen keine Klebstoffe zur Schraubensicherung oder Schmiermittel und Öl verwendet werden.



Unterlassen

Setzen Sie den Projektor keinem Wasser, Regen oder übermäßiger Feuchtigkeit aus.



Nicht an  
feuchten  
Orten  
verwenden

Achten Sie darauf, dass die Netzanschlusswerte mit den Angaben auf dem Projektor übereinstimmen. Die Verwendung einer Stromquelle mit anderen Anschlusswerten kann zu einem Brand oder Stromschlag führen. Falls Sie sich über die Netzspannung nicht sicher sind, erkundigen Sie sich bei Ihrem Fachhändler oder beim zuständigen Energieversorgungsunternehmen.



Unterlassen

Kontrollieren Sie die Ausführung des Netzkabels. Falls ein falsches Netzkabel verwendet wird, besteht die Gefahr eines Brands oder eines Stromschlags.

Das mit dem Projektor mitgelieferte Netzkabel ist für die Verwendung in dem Land vorgesehen, in dem der Projektor gekauft wurde. Verwenden Sie kein anderes Netzkabel als das, das mit dem Projektor ausgeliefert wurde, wenn das Gerät in dem Land verwendet wird, in dem es gekauft wurde. Für die Verwendung des Projektors im Ausland müssen Sie kontrollieren, ob die Netzspannung, die Form des Netzsteckers und die elektrische Belastbarkeit den örtlichen Normen entsprechen. Gegebenenfalls müssen Sie sich ein Netzkabel beschaffen, das die Normen des betreffenden Landes erfüllt.



Anweisungen

## **Warnung**

Für die Handhabung des Steckers müssen die folgenden Vorsichtsmaßnahmen eingehalten werden.

Bei Nichtbeachtung der Vorsichtsmaßnahmen besteht die Gefahr eines Brands oder eines Stromschlags.

- Achten Sie darauf, dass die Steckdosen, Verlängerungskabel und Verteiler nicht überlastet werden.
- Netzstecker und Netzsteckdose müssen vor dem Einstecken staubfrei sein.
- Stecken Sie den Netzstecker fest und sicher in die Netzsteckdose.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an.
- Ziehen Sie beim Trennen des Netzsteckers von der Netzsteckdose niemals am Netzkabel. Ziehen Sie in diesem Fall immer am Netzstecker.



Anweisungen

Verwenden Sie kein beschädigtes Netzkabel. Andernfalls kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.

- Verändern Sie das Netzkabel nicht.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel.
- Verbiegen und verdrehen Sie das Netzkabel nicht übermäßig und ziehen Sie nicht daran.
- Halten Sie das Netzkabel von aufgeheizten elektrischen Geräten fern.

Wenn das Netzkabel beschädigt wird (wenn z. B. die Drähte frei liegen oder gebrochen sind), wenden Sie sich an Ihren Händler.



Unterlassen

Bei einem Gewitter darf der Netzstecker nicht berührt werden, weil die Gefahr eines Stromschlags besteht.



Nicht  
berühren

Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeiten, Wasser oder Chemikalien auf den Projektor.

Wenn Flüssigkeit aus dem Behälter verschüttet wird und in den Projektor gelangt, kann das zu einem Brand oder Stromschlag führen.



Flüssigkeiten  
fernhalten

Schauen Sie niemals bei eingeschalteter Lampe ins Objektiv; das helle Licht ist schädlich für Ihre Augen.



Unterlassen

### **Warnung**

Schieben Sie niemals metallische oder entflammbare Objekte oder andere Fremdstoffe durch die Lüftungsöffnungen. Andernfalls kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.



Unterlassen

Als Lichtquelle des Projektors wird eine Quecksilberdampflampe verwendet, die unter hohem Druck steht. Beachten Sie unbedingt die unten aufgeführten Anweisungen.



Anweisungen

Bei Nichtbeachtung dieser Punkte besteht Verletzungs- und Vergiftungsgefahr.

- Die Lampe darf nicht beschädigt oder irgendwelchen Stößen ausgesetzt werden.
- In der Lampe ist Quecksilberdampf vorhanden. Bei einem Bruch der Lampe muss der Raum durchlüftet werden, um zu verhindern, dass die frei werdenden Gase eingeatmet werden oder in die Augen oder in den Mund gelangen können.
- Bringen Sie das Gesicht nicht nahe an den Projektor, während er verwendet wird.
- Besondere Vorsicht ist geboten, wenn der Projektor an der Decke aufgehängt ist, weil beim Öffnen der Abdeckung Glassplitter herausfallen können. Achten Sie deshalb beim Reinigen oder Ersetzen der Lampe besonders darauf, dass keine Glassplitter in die Augen oder den Mund gelangen.

*Falls bei einem Bruch der Lampe Gase oder Glassplitter eingeatmet wurden oder in die Augen oder den Mund gelangt sind oder andere Nebenwirkungen auftreten, müssen Sie unverzüglich einen Arzt aufsuchen.*

Lassen Sie den Projektor und die Fernbedienung mit eingelegten Batterien nicht in einem Fahrzeug mit geschlossenen Fenstern, an Orten, an denen sie direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind, oder an anderen Orten, die sich stark aufheizen können.



Unterlassen

Andernfalls kann es zu thermischen Verformungen oder technischen Fehlfunktionen kommen, die zu einem Brand führen können.

## **Achtung**

Verwenden Sie den Projektor nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit oder an Orten, die sehr staubig sind, in der Nähe von Koch- oder Heizgeräten oder an Orten, an denen er mit Rauch oder Dampf in Kontakt kommen kann.  
Verwenden oder lagern Sie diesen Projektor nicht über längere Zeit im Freien.



Unterlassen

Andernfalls kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.

Die Lüftungsschlitze und -öffnungen im Gehäuse des Projektors dürfen niemals bedeckt oder verstopft sein. Sie dienen zur Lüftung des Projektors und schützen ihn vor Überhitzung.



Unterlassen

- Während des Betriebs ist es möglich, dass die Luftfilteröffnung an der Projektorunterseite durch Fremdkörper und Papier blockiert wird. Entfernen Sie deshalb alles, was den Luftfilter auf diese Art verstopfen könnte. Wenn Sie den Projektor in der Nähe einer Wand aufstellen, lassen Sie einen Freiraum von mindestens 20 cm zwischen der Wand und der Lüftungsöffnung.
- Sofas, Teppiche und sonstige weiche Unterlagen sind aus diesem Grund als Unterlage ungeeignet. Wenn der Projektor beim Betrieb in einem Schrank steht, sollte dieser ausreichend belüftet sein.

Stellen Sie den Projektor nicht auf einen instabilen Rollwagen, Ständer oder Tisch.



Der Projektor kann herunterfallen oder umkippen und Verletzungen verursachen.

Nicht auf  
unebenen  
Oberflächen  
platzieren

Stellen Sie sich nicht auf den Projektor und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.



Der Projektor kann zusammenbrechen oder herunterfallen und Verletzungen verursachen.

Unterlassen

Platzieren Sie keine Gegenstände, die durch Hitze verformt oder beschädigt werden könnten, in der Nähe der Lüftungsöffnungen und bringen Sie Ihre Hände und das Gesicht nicht in die Nähe der Öffnungen, während der Projektor verwendet wird.



Unterlassen

Da heiße Luft aus den Lüftungsöffnungen strömt, kann es andernfalls zu Verbrennungen, Verformungen oder anderen Unfällen kommen.

## **Achtung**

Projizieren Sie keine Bilder mit angebrachter Objektivabdeckung.

Die Wärme kann dazu führen, dass die Objektivabdeckung schmilzt. Wenn Sie die Objektivabdeckung berühren, wenn sie geschmolzen ist, kann die Wärme Verbrennungen oder andere Verletzungen verursachen.

Verwenden Sie die Funktion Bild- und Tonabschaltung (A/V Mute), um die Projektion vorübergehend zu unterbrechen, oder schalten Sie den Strom ab, wenn sie länger unterbrochen wird.



Unterlassen

Versuchen Sie niemals, die Lampe sofort nach der Verwendung zu entfernen, da sie sehr heiß sein wird. Vor dem Ausbau der Lampe muss die Stromversorgung ausgeschaltet werden und zum vollständigen Abkühlen solange gewartet werden, wie in der *Bedienungsanleitung* angegeben.

Die Wärme kann Verbrennungen oder andere Verletzungen verursachen.



Unterlassen

Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z. B. eine brennende Kerze, auf oder in die Nähe des Projektors.



Unterlassen

Lösen Sie den Netzstecker, wenn der Projektor für längere Zeit nicht verwendet wird.

Andernfalls kann sich die Isolierung verschlechtern, was zu einem Brand führen kann.



Trennen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose

Überprüfen Sie, dass der Projektor ausgeschaltet ist, das Netzkabel von der Netzsteckdose getrennt wurde und alle Kabel getrennt wurden, bevor Sie den Projektor bewegen.

Andernfalls kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.



Trennen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose

Ziehen Sie den Netzstecker heraus, bevor Sie den Projektor säubern.

Damit vermeiden Sie Stromschläge während der Reinigung.



Trennen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose



## **Achtung**

Verwenden Sie bei der Reinigung des Projektors keine feuchten Tücher oder Lösungsmittel wie Alkohol, Verdünner oder Benzin. Wenn Wasser in den Projektor eindringt oder das Gehäuse durch solche Mittel beschädigt wird, kann es zu Rissen im Gehäuse kommen, was zu einem Stromschlag führen kann.



Eine falsche Verwendung der Batterien kann dazu führen, dass Batterieflüssigkeit ausläuft oder dass die Batterie Risse zeigt, was zu einem Brand, Verletzungen oder Korrosion des Projektors führen kann. Beim Ersetzen der Batterien müssen die folgenden Vorsichtshinweise beachtet werden.



- Legen Sie die Batterien mit der richtigen Polarität (+ und -) ein.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterien und verwenden Sie nicht alte und neue Batterien gemeinsam.
- Verwenden Sie nur die Batterien, die in der *Bedienungsanleitung* angegeben sind.
- Falls die Batterien ausgelaufen sind, müssen Sie die Batterieflüssigkeit mit einem weichen Tuch abwischen. Falls Batterieflüssigkeit auf die Hände gelangt, müssen die Hände sofort abgewaschen werden.
- Ersetzen Sie die Batterien, sobald sie erschöpft sind.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn der Projektor längere Zeit nicht verwendet wird.
- Setzen Sie Batterien keiner Wärme oder Flammen aus und legen Sie sie nicht in Wasser.
- Batterien müssen unter Einhaltung der örtlichen Vorschriften entsorgt werden.
- Halten Sie diese Batterien von Kindern fern. Beim Verschlucken einer Batterie besteht Erstickungsgefahr.

Befolgen Sie den Wartungsplan für diesen Projektor. Falls die Projektorinnenseite für längere Zeit nicht gereinigt wird, kann sich Staub ansammeln, was zu einem Brand oder Stromschlag führen kann.



Ersetzen Sie in regelmäßigen Abständen nach Bedarf den Luftfilter.

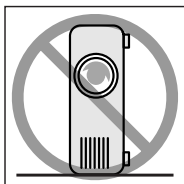
Wenden Sie sich an Ihren Händler, um das Geräteinnere bei Bedarf reinigen zu lassen.

# Hinweise für die Handhabung und die Aufbewahrung

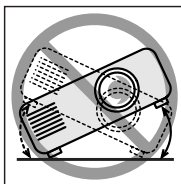
Beachten Sie bitte die folgenden Maßnahmen zur Vermeidung von Störungen, Bedienungsfehlern und Projektorbeschädigungen.

## Hinweise für die Handhabung und die Aufbewahrung

- Bewahren Sie den Projektor nicht an Orten auf, an denen er extrem hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt ist. Vermeiden Sie ebenfalls Orte mit raschen Temperaturschwankungen.
- Für die Aufbewahrung des Projektors müssen die in der *Bedienungsanleitung* aufgeführten Betriebs- und Aufbewahrungstemperaturen beachtet werden.
- Stellen Sie den Projektor nicht an Orten auf, an denen er Vibrationen oder Stößen ausgesetzt ist.
- Stellen Sie den Projektor nicht in der Nähe von Hochspannungsleitungen oder Magnetfeldern auf.  
Dies kann einen korrekten Betrieb verhindern.
- Verwenden Sie den Projektor nicht unter den folgenden Bedingungen. Falls dies nicht beachtet wird, kann es zu Problemen beim Betrieb oder zu Unfällen kommen.



Wenn der Projektor auf der Seite steht



Wenn der Projektor zu einer Seite geneigt ist

- Neigen Sie den Projektor nicht mit einem höheren Winkel als in der *Bedienungsanleitung* angegeben nach vorn oder hinten.
- Berühren Sie das Objektiv nicht mit bloßen Händen.
- Bringen Sie den Objektivdeckel an, um das Objektiv vor Staubeintritt und Beschädigung zu schützen.
- Entfernen Sie von dem Aufbewahren die Batterien aus der Fernbedienung. Falls die Batterien für längere Zeit in der Fernbedienung eingesetzt bleiben, können sie auslaufen.
- Der Projektor darf nicht an Orten, an denen Rauch von Ölfeuerungsanlagen oder Tabakrauch vorhanden ist, verwendet oder aufbewahrt werden, weil die Bildqualität beeinträchtigt werden kann.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler, um das Geräteinnere reinigen zu lassen. Falls die Projektorinnenseite für längere Zeit nicht gereinigt wird, kann sich Staub ansammeln, was zu einem Brand oder Stromschlag führen kann.
- Epson übernimmt außer den normalen Garantiebedingungen keinerlei Haftung für Verluste oder Schäden durch Projektorbeschädigungen oder Lampenausfälle.

- Wenn über lange Zeit hinweg ein Standbild angezeigt wird, kann es zum Einbrennen des Bildes auf dem Bildschirm kommen. Zeigen Sie nicht über lange Zeit hinweg Bilder an der gleichen Position an.

## Projektionslampe

---

Als Lichtquelle des Projektors wird eine Quecksilberdampflampe verwendet, die unter hohem Druck steht.

Dies sind die Merkmale der Quecksilberdampflampe:

- Die Lichtintensität nimmt mit der Verwendung ab.
- Wenn die Lampe das Ende der Nutzungsdauer erreicht hat, erhellt sich die Lampe nicht mehr oder zerbricht mit einem lauten Geräusch.
- Die Nutzungsdauer der Lampe kann abhängig von den Merkmalen der Lampe und der Betriebsumgebung stark variieren. Aus diesem Grund sollten Sie immer eine Ersatzlampe bereithalten.
- Wenn die Zeitspanne verstrichen ist, nach der die Lampe ausgetauscht werden sollte, ist die Wahrscheinlichkeit höher, dass die Lampe bricht. Wenn die Mitteilung zum Austausch der Lampe erscheint, muss die Lampe unverzüglich ersetzt werden.

## LCD-Display

---

Das LCD-Display wurde mit höchster Präzision gefertigt.

Es ist aber möglich, dass schwarze Bildpunkte vorhanden sind oder einige rote, blaue oder grüne Bildpunkte zeitweise hell aufleuchten. Außerdem können auch streifenartige Unregelmäßigkeiten in der Farbe oder der Helligkeit auftreten. Dies ist eine Charakteristik des LCD-Displays und nicht auf eine Störung zurückzuführen.

## Hinweise zum Transport des Projektors

---

- Schalten Sie den Projektor aus und trennen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose.  
Kontrollieren Sie, ob alle anderen Kabel gelöst sind.
- Bringen Sie den Objektivdeckel am Objektiv an.
- Stellen Sie den Fuß zurück.
- Falls Ihr Projektor mit einem Handgriff ausgerüstet ist, müssen Sie zum Herumtragen des Projektors den Handgriff verwenden.

### **Transport des Projektors zum Hersteller für Reparaturen**

Für den Projektor werden viele Hochpräzisionsteile und Teile aus Glas verwendet. Für den Transport des Projektors müssen Sie die folgenden Maßnahmen treffen, um Beschädigungen durch Stöße vorzubeugen.

- Verwenden Sie für den Transport das Verpackungs- und Schutzmaterial, das für die Auslieferung des Projektors verwendet wurde.

Falls Sie die Originalverpackung nicht mehr besitzen, verwenden Sie zum Schutz des Projektors entsprechendes Schutzmaterial und eine starke Kartonschachtel, die Sie vor dem Versand gut lesbar mit „Zerbrechlich“ beschriften müssen.

- Beauftragen Sie eine Transportfirma, die zerbrechliche Gegenstände annimmt und weisen Sie darauf hin, dass der Inhalt der Schachtel zerbrechlich ist.

### **Transport des Projektors als Handgepäck**

Wenn Sie den Projektor als Handgepäck auf Reisen mitnehmen, müssen Sie für den Projektor den als Sonderzubehör erhältlichen Hartschalenkoffer bzw. die Tragetasche verwenden.

Bei Flugreisen müssen Sie den Projektor als Handgepäck mitführen.

- \* Epson ist nicht haftbar für irgendwelche Schäden, die der Projektor während eines Transports erlitten hat.

## Netzkabel für den Betrieb im Ausland

Das mit dem Projektor ausgelieferte Netzkabel entspricht den Sicherheitsvorschriften für elektrische Geräte. Verwenden Sie kein anderes Netzkabel als das, das mit dem Projektor ausgeliefert wurde.

Für die Verwendung des Projektors im Ausland müssen Sie kontrollieren, ob die Netzspannung, die Form des Netzsteckers und die elektrische Belastbarkeit den örtlichen Normen entsprechen. Gegebenenfalls müssen Sie sich ein Netzkabel beschaffen, das die Normen des betreffenden Landes erfüllt.

Weitere Informationen zur Beschaffung eines Netzkabels erhalten Sie von einem autorisierten Epson-Händler in einem der Länder, die auf Seite 17 aufgelistet sind.

### Allgemeine Anforderungen an das Netzkabel

Die folgenden Anforderungen müssen, unabhängig vom Land, unbedingt beachtet werden.

- Das Netzkabel muss mit dem Zeichen der Genehmigung durch die Normbehörden des Landes, in dem es verwendet wird, ausgestattet sein.
- Der Netzstecker muss für die Netzsteckdosen des betreffenden Landes geeignet sein.

### Beispiele von Normbehörden für verschiedene Länder

Land	Normbehörde	Land	Normbehörde
USA	UL	Dänemark	DEMKO
Kanada	CSA	Deutschland	VDE
Großbritannien	BSI	Norwegen	NEMKO
Italien	IMQ	Finnland	FIMKO
Australien	EANSW	Frankreich	UTE
Österreich	OVE	Belgien	CEBEC
Schweiz	SEV	Japan	PSE
Schweden	SEMKO	China	CCC

# Utility Software

Die auf der mit dem Projektor mitgelieferten Software-CD-ROM enthaltene Software kann auch von der Epson-Website (<http://www.epson.de>) heruntergeladen werden. Bei einer Aktualisierung der Software steht die neueste Version der Software auf dieser Website zur Verfügung. Außerdem ist auch die Utility-Software EMP Link für die Projektorsteuerung bei angeschlossenem Computer auf dieser Website erhältlich.

Die neuesten Aktualisierungen der Software finden Sie auf der Epson-Website (<http://www.epson.de>).

Fertigen Sie beim Auftreten einer Projektorstörung eine Kopie dieser Kontrollseiten an und verwenden Sie sie für eine genaue Beschreibung der Störungssymptome, wenn Sie sich an einen Reparaturdienst wenden.

## Störung

- ☐ Kann nicht eingeschaltet werden
- ☐ Auf den Leinwand erscheint nichts
- ☐ Eingebblendete Anzeige
  - ☐ Kein Eingang eines Bildsignals
  - ☐ Diese Signale können nicht mit dem Projektor wiedergegeben werden.
- ☐ Blaues Bild (blauer Hintergrund)
- ☐ Schwarzes Bild (schwarzer Hintergrund)
- ☐ Bildprojektion
- ☐ Logo (keine Anzeige)

### Abgeschnittenes oder kleines Bild

- ☐ Nur Wiedergabe eines Teils des Bildes
- ☐ Das Bild ist kleiner als die Leinwand
- ☐ Trapezverzerrung
- ☐ Fehlende Bildpunkte

### Schlechte Bildqualität

- ☐ Verschwommenes oder unscharfes Bild
- ☐ Bildstreifen
- ☐ Bildflimmern
- ☐ Fehlende Zeichen

### Audio

(nur Modelle mit eingebautem Lautsprecher)

- ☐ Keine Tonwiedergabe
- ☐ Niedriger Lautstärkepegel
- ☐ Verzerrte Tonwiedergabe
- ☐ Falsche Tonwiedergabe
- ☐ Wurden die angeschlossenen Geräte auf Audioausgang eingestellt?
- ☐ Tonwiedergabe beim Anschluss externer Lautsprecher?  
(falls mit einer Audioausgangsbuchse ausgerüstet)

### Schlechte oder zu dunkle Farben

- ☐ Zu dunkel
- ☐ Schlechte oder zu dunkle Farben (Video)
- ☐ Schlechte oder zu dunkle Farben (Computer)
- ☐ Farben verschieden vom TV/Bildschirm

### Menüs

- ☐ Menüs werden angezeigt  
Einstellung ☐ Sleep-Modus : ON

- ☐ Information (Video)

Lampe h

Video-Signal ☐ AUTO  
☐ NTSC  
☐ Andere

- ☐ Information (Computer)

Lampe h

Frequenz H Hz  
V Hz

SYNC-Polarität H ☐ Positive  
☐ Negative

V ☐ Positive  
☐ Negative  
☐ Separate  
☐ Composite  
☐ Sync on Green

SYNC-Modus

Auflösung ×  
 Wiederholrate Hz

### Menü

- ☐ Menüs werden angezeigt


☐ Audio  
 Audioeingang ( )  
 Lautstärke ( )


Symptome hier beschreiben:


[illegible]

EMP-  
Seriennummer

Kaufdatum:                    /                    /  
Anzeigen  
(Farbe und Zustand der  
einzelnen Anzeigen aufschreiben)

 Anzeige ☐

 Anzeige ☐

 Anzeige ☐

Netzkabel

- ☐ Ist das Kabel richtig angeschlossen?
- ☐ Netzschalter eingeschaltet (abhängig vom Modell)

Anschluss  
☐ Ist der Stecker richtig angeschlossen?

Anschlüsse

- ☐ Ist der Stecker richtig angeschlossen?
- ☐ Wie ist die Bezeichnung der Anschlussbuchse?

( )

Computereinstellungen  
(Eigenschaften von Anzeige)  
☐ LCD-Anzeige  
Auflösung  
(                      ×                      )  
Bildwiederholfrequenz  
(                      Hz )

☐ Computer  
Win/Mac/EWS  
Hersteller  
( )  
Modell  
( )  
Laptop / Desktop / Integriert  
Panelauflösung  
( × )  
Videobetriebsart  
( )

☐ Videogeräte  
VCR / DVD / Kamera  
Hersteller ( )  
Modell ( )

Anschlusskabel	
<input type="checkbox"/> Original	
<input type="checkbox"/> Verlängerung	m
Teilenr	( )
<input type="checkbox"/> Verteiler/Verstärker	
Teilenr	( )
<input type="checkbox"/> Schalter	
Teilenr	( )

Wann tritt die Störung auf? ☐ Vor der Inbetriebnahme ☐ Unmittelbar nach der Inbetriebnahme  
☐ Während des Betriebs

z.B. immer, wenn .... ausgeführt wird

☐ Andere Zustände ( )

Auftreten der Störung ☐ Dauernd ☐ Manchmal (..... Mal in .....)

z.B. immer, wenn .... ausgeführt wird

☐ Andere Zustände ( )



Dieser Projektor wird mit einer internationalen Garantie geliefert, die außer dem Land bzw. der Region in dem bzw. der der Projektor gekauft wurde, Reparaturen in weiteren 50 Ländern bzw. Regionen abdeckt. Die Einzelheiten auf dem beiliegenden Garantieschein sind nicht als internationale Garantie zu verstehen. Vielmehr gelten für eine Reparatur die Bestimmungen in den Ländern bzw. Regionen auf die sich die Garantie erstreckt.

## **Die internationale Garantie für Epson-Projektoren gilt nur für die folgenden Länder bzw. Regionen.**

### **<Europa>**

- Albanien • Österreich • Belgien • Bosnien und Herzegowina • Bulgarien • Kroatien • Zypern • Tschechische Republik • Dänemark • Estland • Finnland • Frankreich und DOM-TOM-Gebiete • Deutschland • Griechenland • Ungarn • Irland • Italien • Lettland • Litauen • Luxemburg • Mazedonien • Niederlande • Norwegen • Polen • Portugal • Rumänien
- Serbien und Montenegro • Slowakei • Slowenien • Spanien • Schweden • Schweiz • Türkei • Großbritannien • Jugoslawien

### **<Afrika>**

- Südafrika • Andere Länder

### **<Nahe Osten>**

- VAE (Vereinigte Arabische Emirate)

### **<Nordamerika und Zentralamerika>**

- Kanada • Costa Rica • Mexiko • Vereinigte Staaten von Amerika

### **<Südamerika>**

- Argentinien • Brasilien • Chile • Kolumbien • Peru • Venezuela

### **<Asien und Ozeanien>**

- Australien • China • Hongkong • Japan • Südkorea • Malaysia • Singapur • Taiwan • Thailand

## **Es gelten die folgende Garantiedauer und die folgenden Garantiebedingungen.**

- 1) Diese Garantie ist gültig, wenn ein Garantieschein oder ein Kaufbeleg vorgelegt wird, der in dem Land bzw. der Region ausgestellt wurde, in welchem der Projektor gekauft wurde.
- 2) Diese Garantie unterliegt den Bestimmungen für den Kundendienst von Epson oder von einem vom Epson autorisierten Kundendienstzentrum in den in dieser Anleitung aufgeführten Ländern bzw. Regionen.
  - Die Gültigkeitsdauer beträgt 24 Monate vom Kaufdatum an.
  - Wenn bei normalem Betrieb, wie in der *Bedienungsanleitung* oder auf dem am Projektor angebrachten Schild beschrieben, während der festgelegten Garantiezeit eine Störung auftritt, werden die notwendigen Reparaturen unentgeltlich vorgenommen.
  - Die Bereitstellung eines Ersatzprojektors während der Reparaturzeit ist nicht in der Garantie eingeschlossen.
- 3) Die folgenden Fälle sind von der Garantie ausgeschlossen.
  - a. Verbrauchsmaterialien (Lampe und Luftfilter) und Sonderausstattungen
  - b. Beschädigungen, die auf fehlerhafte Verwendung durch den Kunden zurückgeführt werden können, oder Beschädigungen, die beim Transport des Projektors oder durch eine falsche Handhabung des Projektors entstanden sind, die

den Empfehlungen in dieser Anleitung und in der mit dem Projektor mitgelieferten *Bedienungsanleitung* widerspricht.

- c. Reparaturen und Änderungen, die von anderen Stellen als Epson oder einem von Epson autorisierten Kundendienstzentrum ausgeführt wurden.
- d. Störungen, die durch die Verwendung von Sonderausstattungen und Verbrauchsmaterialien entstanden sind, die keine Original-Epson-Teile oder von Epson für die Verwendung mit dem Projektor freigegebenen oder empfohlenen Teile sind.

### Hinweis:

Das für den Projektor mitgelieferte Netzkabel ist für die Verwendung in dem Land bzw. der Region vorgesehen, in dem der Projektor gekauft wurde. Für die Verwendung des Projektors im Ausland müssen Sie kontrollieren, ob die Netzspannung und die Form des Netzsteckers den örtlichen Normen entsprechen. Gegebenenfalls müssen Sie sich ein Netzkabel beschaffen, das die Normen des betreffenden Landes bzw. der Region erfüllt.

### Adressliste für die internationale Garantie von Epson-Projektoren.

Diese Adressliste befindet sich auf dem Stand vom 7. September 2006.

Die neusten Kontaktadressen finden Sie auf der nachstehend aufgeführten Website. Falls Sie auf dieser Website die gewünschten Informationen nicht finden können, suchen Sie bitte auf der Epson-Website [www.epson.com](http://www.epson.com).

#### < EUROPA, NAHER OSTEN UND AFRIKA >

##### ALBANIEN:

###### INFOSOFT SYSTEM

Gjergji Center, Rr Murat  
Toptani  
Tirana 04000 - Albania  
Tel: 00 355 42 511 80/ 81/ 82/  
83  
Fax: 00355 42 329 90  
Webadresse:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

##### BOSNIEN UND HERZEGOWINA:

###### RECOS d.o.o.

Tvornicka 3 - 71000 Sarajevo  
Tel: 00 387 33 767 330  
Fax: 00 387 33 454 428  
Webadresse:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

##### ZYPERN:

###### TECH-U

75, Lemesou Avenue 2121  
Cyprus  
Tel: 00357 22 69 4000  
Fax: 00357 22490240  
Webadresse:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

##### ÖSTERREICH:

###### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Buropark Donau Inkustrasse 1-  
7 / Stg. 8 / 1. OG  
A-3400 Klosterneuburg  
Tel: +43 (0) 2243 - 40 181 - 0  
Fax: +43 (0) 2243 - 40 181 - 30  
Webadresse:  
<http://www.epson.at>

##### BULGARIEN:

###### EPSON Service Center Bulgaria

c/o Computer 2000 Bulgaria  
Ltd.  
87, Slatinska Str. 1574 Sofia  
Tel: 00359 2 971 2386  
Fax: 00359 2 971 3981  
Webadresse:  
<http://www.epson.bg>

##### TSCHECHISCHE

##### REPUBLIK:

###### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

###### Branch Office Czech Republic

Slavickova 1a 63800 Brno  
Product information and  
technical support  
Tel: +420 548 427 8 11  
Fax: +420 548 427 8 16  
E-Mail: [info@epson.cz](mailto:info@epson.cz)  
Webadresse:  
<http://www.epson.cz>  
Hotline: 800 142 052

##### BELGIEN:

###### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

###### Branch office Belgium

Belgicastraat 4 - Keiberg  
B-1930 Zaventem  
Tel: +32 2/ 7 12 30 10  
Fax: +32 2/ 7 12 30 20  
Hotline: 070 350120  
Webadresse:  
<http://www.epson.be>

##### KROATIEN:

###### RECRO d.d.

Avenija V. Holjevca 40  
10 000 Zagreb  
Tel: 00385 1 3650774  
Fax: 00385 1 3650798  
Webadresse:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

## DÄNEMARK:

### EPSON Denmark

Generatorvej 8 C 2730 Herlev  
Tel: 44508585  
Fax: 44508586  
E-Mail: [denmark@epson.co.uk](mailto:denmark@epson.co.uk)  
Webadresse:  
<http://www.epson.dk>  
Hotline: 70279273

## ESTLAND:

### EPSON Service Center Estonia

c/o Kulbert Ltd. Saeveski 2  
11214 Tallinn  
Tel: 00372 671 8160  
Fax: 00372 671 8161  
Webadresse:  
<http://www.epson.ee>

## FINNLAND:

### Epson (UK) Ltd.

Rajatorpantie 41 C FI-01640  
Vantaa  
Webadresse:  
<http://www.epson.fi>  
Hotline: 0201 552091

## FRANKREICH UND DOM- TOM-GEBIETE:

### EPSON France S.A.

150 rue Victor Hugo BP 320  
92305 LEVALLOIS PERRET  
CEDEX  
Webadresse:  
<http://www.epson.fr>  
Hotline: 0821017017

## DEUTSCHLAND:

### EPSON Deutschland GmbH

Otto-Hahn-Strasse 4 D-40670  
Meerbusch  
Tel: +49-(0)2159-538 0  
Fax: +49-(0)2159-538 3000  
Webadresse:  
<http://www.epson.de>  
Hotline: 01805 2341 10

## GRIECHENLAND:

### EPSON Italia s.p.a.

274 Kifisias Avenue -15232  
Halandri Greece  
Tel: +30 210 6244314  
Fax: +30 210 68 28 615  
E-Mail:  
[epson@information-center.gr](mailto:epson@information-center.gr)  
Webadresse:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

## UNGARN:

### Epson Deutschland GmbH

Magyarorszagi Fióktelep 1117  
Budapest Inforpark setany 1.  
Tel: +36 1 382 7680  
Fax: +36 1 382 7689  
Webadresse:  
<http://www.epson.hu>

## IRLAND:

### Epson (UK) Ltd.

Campus 100, Maylands Avenue  
Hemel Hempstead Herts HP2 7TJ  
U.K.Techn.  
Webadresse:  
<http://www.epson.ie>  
Hotline: 01 679 9015

## ITALIEN:

### EPSON Italia s.p.a.

Via M. Vigano de Vizzi, 93/95  
20092 Cinisello Balsamo (MI)  
Tel: +39 06. 660321  
Fax: +39 06. 6123622  
Webadresse:  
<http://www.epson.it>  
Hotline: 02 26830058

## LETTLAND:

### EPSON Service Center Latvia

c/o ELKO Vecriga  
Rupniecibas str. 27  
1045 Riga  
Tel: 00371 7 35 76 80  
Fax: 00371 7 35 76 66  
Webadresse:  
<http://www.epson.lv>

## LITAUEN:

### EPSON Service Center Lithuania

c/o Baltic Amadeus  
Akademijos Str. 4  
08412 Vilnius  
Tel: 00370 527 804 20  
Fax: 00372 527 804 22  
Webadresse:  
<http://www.epson.lt>

## LUXEMBURG:

### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

#### Branch office Belgium

Belgicastraat 4 - Keiberg  
B-1930 Zaventem  
Tel: +32 2/ 7 12 30 10  
Fax: +32 2/ 7 12 30 20  
Hotline: 0900 43010  
Webadresse:  
<http://www.epson.be>

## MAZEDONIEN:

### DIGIT COMPUTER ENGINEERING

3 Makedonska brigada b.b  
upravna  
zgrada R. Konkar - 91000  
Skopje Macedonia  
Tel: 00389 2 2463896  
Fax: 00389 2 2465294  
Webadresse:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

## NIEDERLANDE:

### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

#### Branch office Netherland

J. Geesinkweg 501  
NL-1096 AX Amsterdam-  
Duivendrecht Netherlands  
Tel: +31 20 592 65 55  
Fax: +31 20 592 65 66  
Hotline: 0900 5050808  
Webadresse:  
<http://www.epson.nl>

## NORWEGEN:

### EPSON NORWAY

Lilleakerveien 4 oppgang 1A  
N-0283 Oslo NORWAY  
Hotline: 815 35 180  
Webadresse:  
<http://www.epson.no>

## **POLEN:**

### **EPSON DEUTSCHLAND GmbH**

#### **Branch Office Poland**

ul. Boksterska 66  
02-690 Warszawa Poland  
Hotline: (0048)- (0) 801-646453  
Webadresse:  
<http://www.epson.pl>

## **PORTUGAL:**

### **EPSON Portugal**

R. Gregorio Lopes, n° 1514  
Restelo 1400-195 Lisboa  
Tel: 213035400  
Fax: 213035490  
Hotline: 707 222 000  
Webadresse:  
<http://www.epson.pt>

## **RUMÄNIEN:**

### **EPSON Service Center Romania**

c/o MB Distribution 162, Barbu  
Văcărescu Blvd., Sector 2  
71422 Bucharest  
Tel: 0040 21 231 7988 ext.103  
Fax: 0040 21 230 0313  
Webadresse:  
<http://www.epson.ro>

## **SERBIEN UND MONTENEGRO:**

### **BS PROCESSOR d.o.o.**

Hazdi Nikole Zivkovic 2  
Beograd - 11000 - F.R.  
Jugoslavia  
Tel: 00 381 11 328 44 88  
Fax: 00 381 11 328 18 70  
Webadresse:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

## **SLOWAKEI:**

### **EPSON Service Center Slovakia**

c/o ASC – SK, s.r.o. Karpatska 3  
811 05 Bratislava  
Tel: 00421 (0)2 5262 5231  
Fax: 00421 (0)2 5262 5232  
Hotline: 0850 111 429  
(Inlandsgespräch)  
Webadresse:  
<http://www.epson.sk>

## **SLOWENIEN:**

### **AVTENTA SERVIS d.o.o.**

Smartinska 106  
1000 Ljubljana Slovenja  
Tel: 00 386 1 5853 410  
Fax: 00386 1 5400130  
Webadresse:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

## **SPANIEN:**

### **EPSON Iberica, S.A.**

Av. de Roma, 18-26  
08290 Cerdanyola del valles  
Barcelona  
Tel: 93 582 15 00  
Fax: 93 582 15 55  
Hotline: 902 404142  
Webadresse:  
<http://www.epson.es>

## **SCHWEDEN:**

### **Epson Sweden**

Box 329 192 30 Sollentuna  
Sweden  
Tel: 0771-400134  
Webadresse:  
<http://www.epson.se>

## **SCHWEIZ:**

### **EPSON DEUTSCHLAND GmbH**

#### **Branch office Switzerland**

Riedmühlestrasse 8 CH-8305  
Dietlikon  
Tel: +41 (0) 43 255 70 20  
Fax: +41 (0) 43 255 70 21  
Hotline: 0848448820  
Webadresse:  
<http://www.epson.ch>

## **TÜRKEI:**

### **TECPRO**

Sti. Telsizler mah. Zincirli dere  
cad.  
No: 10 Kat 1/2 Kagithane 34410  
Istanbul  
Tel: 0090 212 2684000  
Fax: 0090212 2684001  
Webadresse:  
<http://www.epson.com.tr>  
Info: bilgi@epsonerisim.com  
Webadresse:  
<http://www.epson.tr>

## **GROSSBRITANNIEN:**

### **Epson (UK) Ltd.**

Campus 100, Maylands Avenue  
Hemel Hempstead Herts HP2 7TJ  
Tel: (01442) 261144  
Fax: (01442) 227227  
Hotline: 08704437766  
Webadresse:  
<http://www.epson.co.uk>

## **AFRIKA:**

Wenden Sie sich an Ihren  
Händler.

Webadresse:  
[http://www.epson.co.uk/welcome/welcome\\_africa.htm](http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm)  
oder  
<http://www.epson.fr/bienvenu.htm>

## **SÜDAFRIKA:**

### **Epson South Africa**

Grnd. Flr. Durham Hse, Block 6  
Fourways Office Park  
Cnr. Fourways Blvd. & Roos  
Str.  
Fourways, Gauteng, South Africa.  
Tel: +27 11 201 7741  
/ 0860 337766  
Fax: +27 11 465 1542  
E-Mail: support@epson.co.za  
Webadresse:  
<http://www.epson.co.za>

## **NAHER OSTEN:**

### **Epson (Middle East)**

P.O. Box: 17383 Jebel Ali Free  
Zone Dubai  
UAE (United Arab Emirates)  
Tel: +971 4 88 72 1 72  
Fax: +971 4 88 18 9 45  
E-Mail:  
supportme@epson.co.uk  
Webadresse:  
[http://www.epson.co.uk/welcome/welcome\\_africa.htm](http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm)

## < NORD-, MITTELAMERIKA UND KARIBISCHE INSELN >

### KANADA:

**Epson Canada, Ltd.**  
3771 Victoria Park Avenue  
Scarborough, Ontario  
CANADA M1W 3Z5  
Tel: 905-709-9475  
oder 905-709-3839  
Webadresse:  
<http://www.epson.com>

### MEXIKO:

**Epson Mexico, S.A. de C.V.**  
Boulevard Manuel Avila  
Camacho 389  
Edificio 1 Conjunto Legaria  
Col. Irrigacion, C.P. 11500  
Mexico, DF  
Tel: (52 55) 1323-2052  
Webadresse:  
<http://www.epson.com.mx>

### USA:

**Epson America, Inc.**  
3840 Kilroy Airport Way  
Long Beach, CA 90806  
Tel: 562-276-4394  
Webadresse:  
<http://www.epson.com>

### COSTA RICA:

**Epson Costa Rica, S.A.**  
Dela Embajada Americana,  
200 Sur y 300 Oeste  
Apartado Postal 1361-1200  
Pavas  
San Jose, Costa Rica  
Tel: (506) 210-9555  
Webadresse:  
<http://www.epson.co.cr>

## < SÜDAMERIKA: >

### ARGENTINIEN:

**Epson Argentina S.A.**  
Avenida Belgrano 964/970  
Capital Federal  
1092, Buenos Aires, Argentina  
Tel: (54 11) 5167-0300  
Webadresse:  
<http://www.epson.com.ar>

### CHILE:

**Epson Chile S.A.**  
La Concepcion 322 Piso 3  
Providencia, Santiago, Chile  
Tel: (562) 484-3400  
Webadresse:  
<http://www.epson.com.cl>

### PERU:

**Epson Peru S.A.**  
Av. Del Parque Sur #400  
San Isidro, Lima, 27, Peru  
Tel: (51 1) 224-2336  
Webadresse:  
<http://www.epson.com.pe>

### BRASIL:

**Epson Do Brasil Ltda.**  
Av. Tucunare, 720  
Tambore Barueri,  
Sao Paulo, SP 0646-0020, Brazil  
Tel: (55 11) 4196-6100  
Webadresse:  
<http://www.epson.com.br>

### KOLUMBIEN:

**Epson Colombia Ltda.**  
Diagonal 109, 15-49  
Bogota, Colombia  
Tel: (57 1) 523-5000  
Webadresse:  
<http://www.epson.com.co>

### VENEZUELA:

**Epson Venezuela S.A.**  
Calle 4 con Calle 11-1  
Edf. Epson -- La Urbina Sur  
Caracas, Venezuela  
Tel: (58 212) 240-1111  
Webadresse:  
<http://www.epson.com.ve>

## < ASIEN UND OZEANIEN >

### AUSTRALIEN:

#### **EPSON AUSTRALIA PTYLIMITED**

3, Talavera Road, N.Ryde NSW  
2113, AUSTRALIA  
Tel: 1300 361 054  
Webadresse:  
<http://www.epson.com.au>

### CHINA:

#### **EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.**

8F.A. The Chengjian Plaza  
NO.18 Beitapingzhuang  
Rd.,Haidian District,Beijing,  
China  
Postleitzahl: 100088  
Tel: 010-82255566-606  
Fax: 010-82255123

#### **EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.SHANGHAI BRANCH PANYU ROAD SERVICE CENTER**

NO. 127 Panyu Road,  
Changning District, Shanghai  
China  
Postleitzahl: 200052  
Tel: 021-62815522  
Fax: 021-52580458

#### **EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.GUANGZHOU BRANCH**

ROOM 1405,1407 Baoli  
Plaza,NO.2 , 6th Zhongshan  
Road,Yuexiu District,  
Guangzhou  
Postleitzahl: 510180  
Tel: 020-83266808  
Fax: 020- 83266055

#### **EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.CHENDU BRANCH**

ROOM2803B, A. Times Plaza,  
NO.2, Zongfu Road, Chengdu  
Postleitzahl: 610016  
Tel: 028-86727703/04/05  
Fax: 028-86727702

### HONGKONG:

#### **EPSON Technical Support Centre (Information Centre)**

Units 516-517, Trade Square,  
681 Cheung Sha Wan Road,  
Cheung Sha Wan, Kowloon,  
HONG KONG  
Tech. Hotline: (852) 2827 8911  
Fax: (852) 2827 4383  
Webadresse:  
<http://www.epson.com.hk>

### JAPAN:

#### **SEIKO EPSON CORPORATION SHIMAUCHI PLANT**

VI Customer Support Group:  
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,  
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN  
Tel: 0263-48-5438  
Fax: 0263-48-5680  
Webadresse:  
<http://www.epson.jp>

### KOREA:

#### **EPSON KOREA CO., LTD.**

27F Star Tower,737  
Yeoksam-dong,Gangnam-gu,  
Seoul,135-984 KOREA  
Tel: 82-2-558-4270  
Fax: 82-2-558-4272  
Webadresse:  
<http://www.epson.co.kr>

### MALAYSIA:

#### **EPSON TRADING (MALAYSIA) SDN. BHD.**

3rd Floor, East Tower, Wisma  
Consplant 1  
No.2, Jalan SS 16/4,  
47500 Subang Jaya,  
Malaysia.  
Tel: 03 56 288 288  
Fax: 03 56 288 388  
oder 56 288 399

### SINGAPUR:

#### **EPSON SINGAPORE PTE. LTD.**

1 HarbourFront Place #03-02  
HarbourFront Tower One  
Singapore 098633.  
Tel: 6586 3111  
Fax: 6271 5088

### TAIWAN:

#### **EPSON Taiwan Technology & Trading Ltd.**

14F,No. 7, Song Ren Road,  
Taipei, Taiwan, ROC.  
Tel: (02) 8786-6688  
Fax: (02) 8786-6633  
Webadresse:  
<http://www.epson.com.tw>

### THAILAND:

#### **EPSON (Thailand) Co.,Ltd.**

24th Floor, Empire Tower,  
195 South Sathorn Road,  
Yannawa, Sathorn, Bangkok  
10120, Thailand.  
Tel: (02) 6700680 Ext. 310  
Fax: (02) 6070669  
Webadresse:  
<http://www.epson.co.th>